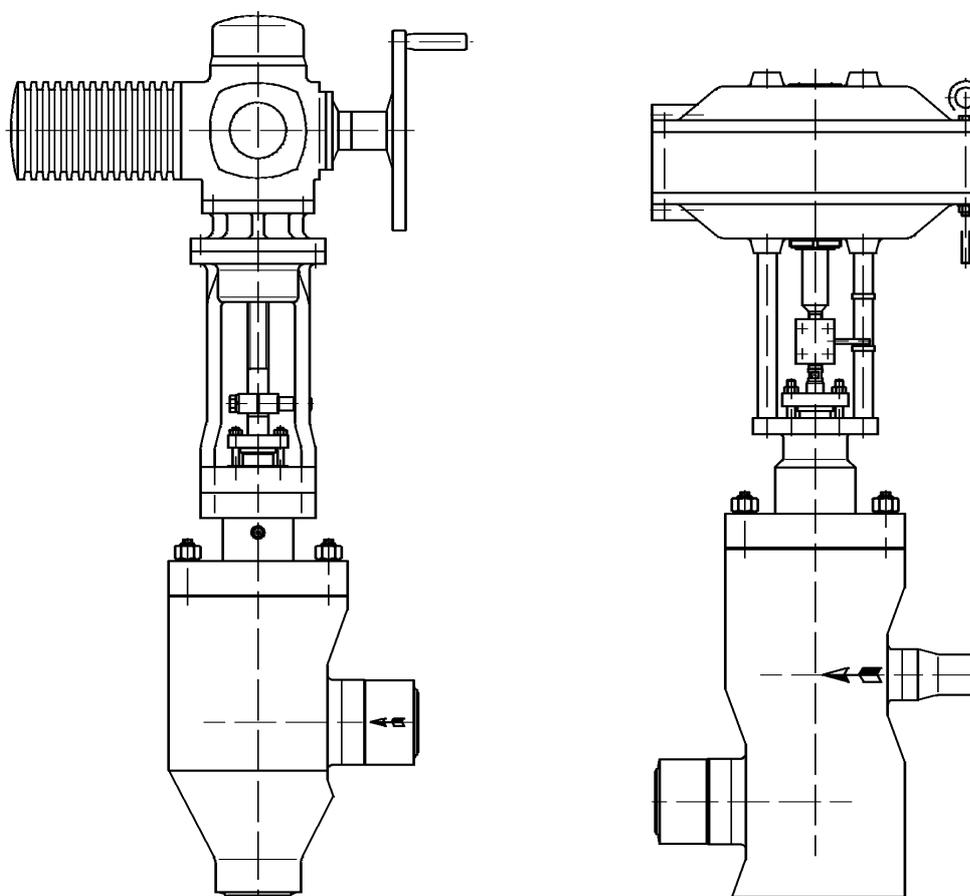




Инструкция по эксплуатации

Типы клапанов

80 / 81



Оглавление

1	Адрес изготовителя	3
2	Возможность изменений и авторские права	3
3	Пояснения по типам клапанов	3
4	Действие настоящей инструкции по эксплуатации	3
5	Описание.....	4
5.1	Спецификация.....	4
6	Обслуживание.....	5
7	Ремонт.....	5
7.1	Демонтаж	6
7.2	Монтаж.....	6
8	Разрезе	7

1 Адрес изготовителя

Holter Regelarmaturen GmbH & Co. KG
 Helleforthstraße 58-60
 D - 33758 Schloß Holte-Stukenbrock

Postfach 14 60
 D – 33751 Schloß Holte-Stukenbrock

Тел.: +49 – (0) – 5207 – 8903 – 0
 ФАКС: +49 – (0) – 5207 – 88 037
 e-Mail: mail@hora.de
 Internet: <http://www.hora.de>

2 Возможность изменений и авторские права

Приведенные в данной инструкции по эксплуатации Указания, директивы, нормы и т.д. соответствуют уровню знаний во время разработки и не подлежат обновлению со стороны изготовителя. Эксплуататор должен самостоятельно озаботиться о приобретении последних действующих изданий соответствующих документов.

Относительно любых данных, сведений и иллюстраций в данном руководстве мы оставляем за собой право технического изменения и улучшения в любой момент времени. Претензии на изменение или улучшение уже поставленной арматуры не принимаются.

Авторские права на данную инструкцию по эксплуатации, а также все права на случай выдачи патента или регистрации полезного образца принадлежат исключительно изготовителю!

3 Пояснения по типам клапанов

Тип клапана	Выражения	Возможные классификации
80	Угловая форма до PN 400 / Class 2500 Прифланцованная крышка Паровая среда	1332
81	Z-форма до PN 400 / Class 2500 Прифланцованная крышка Паровая среда	1332

4 Действие настоящей инструкции по эксплуатации

Данная инструкция по эксплуатации действительна только совместно с „Общей инструкцией по эксплуатации клапанов в диапазоне Power Technology“.

Она действительна только для типов клапанов 80 и 81.

Необходимо обращать внимание на соответствие вышеприведенных обозначений типа информации на фирменной табличке арматурного агрегата **до** начала любых работ и в особенности при заказе принадлежностей и запасных частей!

5 Описание

Во время технологических процессов элементы арматуры изменяют течение сред.

Арматура состоит из клапана и привода, который изменяет положение дросселирующего тела (тарелки) по отношению к седлу в зависимости от управляющего сигнала.

В качестве возможных приводов подходят пневматические и поступательные электроприводы, которые управляют аксиальным смещением конуса. Также могут использоваться поворотные приводы и ручные регуляторы, содержащие преобразователи вращения в поступательное движение.

Арматуры описанных здесь модельных рядов служат для регулирования или управления потоками вещества из паров. Это происходит в одноступенчатом или многоступенчатом исполнении. Эти исполнения могут быть разгруженными или неразгруженными и всегда выполнены со сменным седлом.

5.1 Спецификация

Последняя страница инструкции по эксплуатации выполнена как страница-раскладка. На ней находится чертеж клапана в разрезе (рис. 2). В последующем тексте рассматриваются позиции разреза.

Позиция	Название	Позиция	Название
1	Gehäuse	13	Sechskantmutter
2	Schweißende	14	Stopfbuchsgehäuse
3	Sitzring *	15	Grundring
4	Verschlußdeckeldichtung *	16	Stopfbuchspackung *
5	Lochkorb *	17	Stopfbuchse
6	Lochkegel *	18	Stopfbuchsflansch
7	Spindel *	19	Stiftschraube
8	Zylinderstift *	20	Sechskantmutter
9	Kolbenring *	21	Bockaufsatz
10	Führungsbuchse	22	Sechskantschraube
11	Verschlußdeckeldichtung *	23	Antrieb
12	Stiftschraube		

* = запасные части

Таблица 1: Спецификация к рис. 2

6 Обслуживание

Рисунок 1 наглядно показывает три возможности перемещения при установке арматуры.

На рис. 1a ремни должны быть обвиты вокруг корпуса сальника. Чтобы удерживать арматуру в указанном положении и избежать вертикального опрокидывания, оба ремня должны проходить соответственно слева и справа от привода.

На рис. 1b ремни 1 и 2 должны быть обвиты вокруг корпуса или корпуса сальника. При этом важно, чтобы ни один из ремней не крепился к шпинделю.

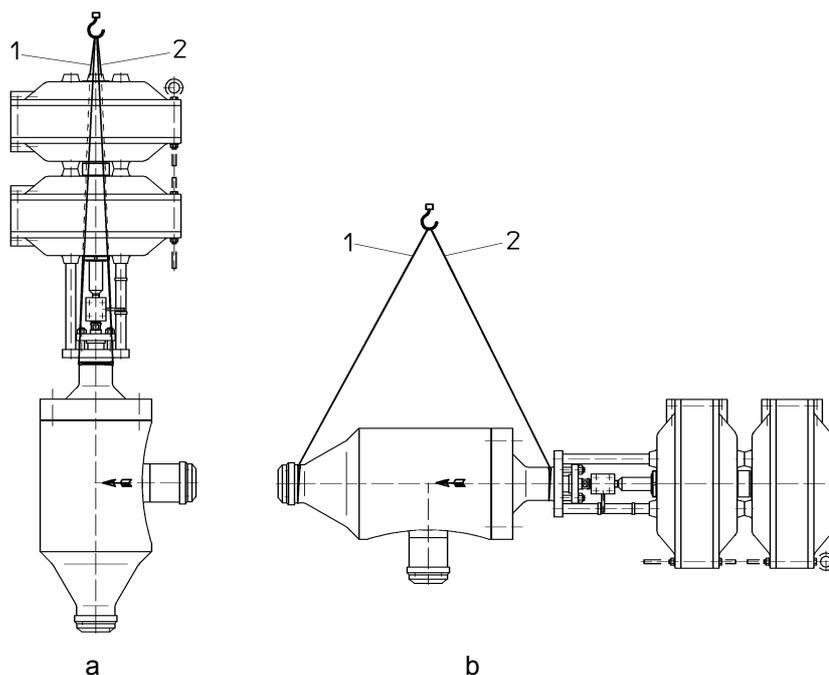


Рисунок 1: Поднятие арматуры для установки в трубопровод

Опасность

Проушины на приводах предназначены только для съема привода с арматуры. Не допускается использовать их в качестве подъемных проушин для всей арматуры.

7 Ремонт

Опасность!

До начала выполнения любых работ обратите внимание на следующее:

- Обесточить подъемный привод и другие электрические части и обеспечить невозможность непреднамеренного запуска!
- Работы необходимо выполнять надлежащим образом, согласно технике безопасности, по предписаниям ЕС, а также согласно предупреждениям и указанием настоящей инструкции по эксплуатации.
- Заблокируйте трубопровод с обеих сторон арматуры (вложите вход и выход в часть трубопровода).
- Снимите давление с части трубопровода (даже если демонтируется только привод).
- Дайте арматуре охладиться примерно до комнатной температуры.

7.1 Демонтаж

Для снятия клапана необходимо выполнить следующие шаги:

- Снять фиксацию от проворота и муфту ведущего шпинделя.
- Снять привод (23) с насадкой (21) с корпуса сальника (14).
- Отвинтить шестигранные гайки (20) и через шпиндель (7) снять фланец сальника (18) и сальник (17).
- Отвинтить шестигранные гайки (13) и через шпиндель (7) стянуть корпус сальника (14).
- Вынуть набивку сальника (16) и нижнее кольцо (15) из корпуса сальника (14).
- Ввинтить две резьбовые штанги в монтажные отверстия направляющих втулок (10) и затем вытянуть их вместе с уплотнением запорной крышки (11) из корпуса (1).
- Вынуть из корпуса (1) тарелку со шпинделем (6 - 8).
- Вынуть из корпуса (1) перфорированный короб (5).
- Ввинтить две резьбовые штанги в монтажные отверстия кольца седла (3) и затем вытянуть их вместе с уплотнением запорной крышки (4) из корпуса (1).

7.2 Монтаж

Очистите все детали и проверьте их на предмет повреждений. Если необходимо, обработать детали или заменить их оригинальными запчастями. Перед монтажом все детали, касающиеся в арматуре металлическими поверхностями, полностью смазать смазочным средством (Gleitmo 165). Все смазываемые детали должны быть очищены до металла.

Для монтажа клапана необходимо выполнить следующие шаги:

- Надеть уплотнение запорной крышки (4) на кольцо седла (3).
- Ввинтить две резьбовые штанги в монтажные отверстия кольца седла (3) и затем запрессовать его вместе с уплотнением запорной крышки (4) в корпус (1). Вывинтить резьбовые штанги.
- Надеть перфорированный короб (5) на кольцо седла (3).
- Вставить в седло кольца (3) тарелку со шпинделем (6 - 8).
- Ввинтить две резьбовые штанги в монтажные отверстия направляющей втулки (10) и затем запрессовать ее в корпус (1) Вывинтить резьбовые штанги.
- Вложить в корпус (1) уплотнение запорной крышки (11).
- Установить корпус сальника (14) на корпус (1) и затянуть шестигранными гайками (13) до положения блока (между корпусом сальника и корпусом).
- Нижнее кольцо (15), кольца набивки (16), сальник (17) и фланец сальника (18) надвинуть через шпиндель (7) и запрессовать набивку (16) с помощью шестигранных гаек (20).
- Смонтировать привод (23) с насадкой (21) на корпусе сальника (14).
- Смонтировать фиксацию от проворота и муфту ведущего шпинделя.



Внимание: Через 20 часов эксплуатации или по достижении максимального рабочего давления подтянуть шестигранные гайки (20) вплоть до герметизации набивки! При этом шпиндель должен проворачиваться движущей силой.

8 Разрезе

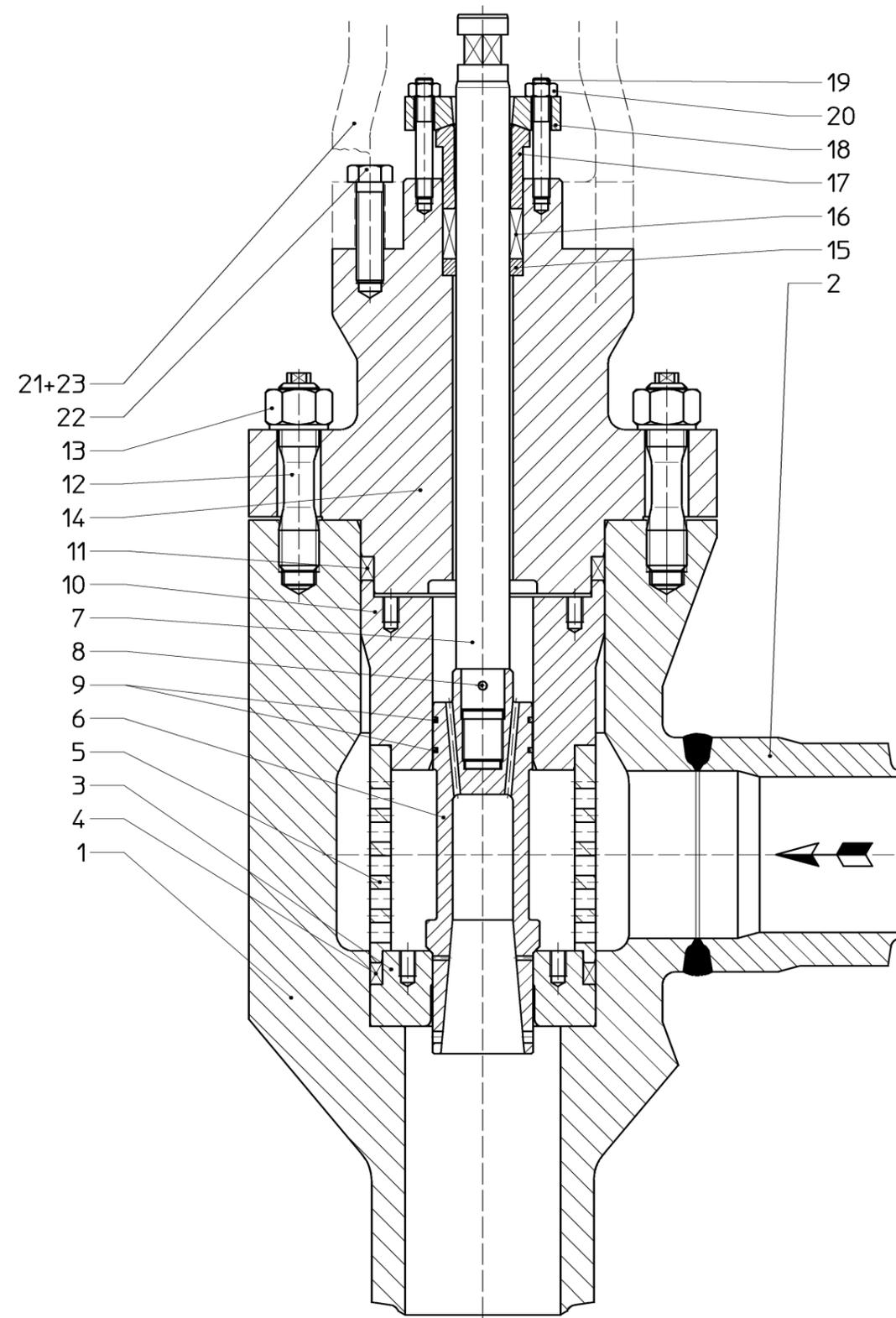


Рис. 2: Клапан 1332-80